PLEASE READ AND SAVE THIS USE AND CARE BOOK.
POR FAVOR LEA ESTE INSTRUCTIVO ANTES DE USAR EL PRODUCTO.
VEUILLEZ LIRE ET CONSERVER CE GUIDE D'ENTRETIEN ET D'UTILISATION.

BLACK&DECKER®*

Mosquito Halo™

Blocks Mosquitoes Mosquito Inhibitor System

Sistema para restringir y bloquear la acción de los mosquitos

Système inhibiteur bloquant les moustiques



Accessories/Parts (USA/Canada)
Accesorios/Partes (EE.UU/Canadá)
Accessoires/Pièces (É.-U./Canada)
1-888-838-9833 for refills

Consumer Assistance & Information
Información y asistencia para el consumidor
Renseignements et assistance clientèle
1-800-330-4108

Models / Modelos / Modèles MR100, MR200

Congratulations…
on your purchase of the Mosquito Halo™ Blocks Mosquitoes Mosquito Inhibitor System!
Your decision to purchase this product will forever change the way you enjoy the outdoors. The system uses the power of scent and ultrasonic sound (certain models) to keep the mosquitoes from biting by making you virtually invisible to them.
Use it wherever people gather.
- Place in the center of the table on the deck, patio or porch.
- Take it along on picnics or use it poolside.
- Pack one for your next camping trip.

The more you use the Mosquito Halo™ Blocks Mosquitoes Mosquito Inhibitor System, the more you will discover how simple it is to enjoy the outdoors with instant coverage.

About Mosquito Halo™ Blocks Mosquitoes Mosquito Inhibitor System
The unit releases an inhibitor scent that attacks the mosquitoes' keen sense of smell by blocking their sensory receptors. With their scent-tracking ability impaired, mosquitoes have difficulty finding people or animals — especially those in the immediate vicinity of the unit.

About Mosquitoes
The key to Mosquito Halo™ Blocks Mosquitoes Mosquito Inhibitor System's power is the way it turns the insects' keen sense of smell and poor eyesight against them. Mosquitoes and biting flies have an amazing sense of smell. They can detect your scent from up to 100 yards (91 meters) away. However, they have very poor eyesight. The visual range of mosquitoes is about 10 yards (9 meters). When mosquitoes detect your scent, they immediately fly toward you, even though you are well beyond their visual range. That's where the Mosquito Halo™ Blocks Mosquitoes Mosquito Inhibitor System comes in. The unit's patented inhibitor blocks mosquitoes' ability to track your scent. If they can't smell you, they can't get close enough to see you. If they can't see you they can't bite!

Placement of Mosquito Halo™ Blocks Mosquitoes Mosquito Inhibitor System
Always place the unit where people gather. Recommended use is one unit per 100 square feet ($9m^2$). Use more for larger areas. Satisfactory results depend on the area you want to cover and the severity of the local mosquito population.
Experiment to find the number of units that are right for you.

Scent Cartridge
The Scent Cartridge lasts approximately 30 days of use (running at 4 hours of use/day). Replace after 30 days of continuous use or if scent is noticeably diminished. To order scent cartridge refills, visit your local retailer or call toll-free for refills 1-888-838-9833 or visit us at www.mosquitohalo.com

Mosquito Halo™ Blocks Mosquitoes Mosquito Inhibitor System
- Blocks your scent so mosquitoes cannot find you
- Provides 100 square feet of coverage
- Non-toxic mode of action
- Clean, simple, smoke-free system
- Scent cartridge is effective when used according to label directions.
- Great for decks & patios, yards, gardens, poolside areas, outdoor cookouts, camping
- Take anywhere/battery powered
- Uses 4 AA batteries (not included with all models)

Scent Cartridge for use with BLACK&DECKER Mosquito Halo™ Blocks Mosquitoes Mosquito Inhibitor System
Active Ingredient:
Linalool 95.54%
Other Ingredients: 4.46%
Total 100.00%
Net Contents: 15g per cartridge

Keep Out of Reach of Children.

CAUTION

First Aid	
If swallowed:	Administer water and call a physician or poison control center immediately. Do not induce vomiting.
If directly inhaled:	Move person away from dispenser. Get medical attention.
If in eyes:	Flush eyes with plenty of water. Call a physician if irritation persists.
If on skin:	Wash with plenty of soap and water. Get medical attention if irritation persists.

PRECAUTIONARY STATEMENTS
Hazards to Humans and Domestic Animals
CAUTION: Contents of replacement scent cartridges are harmful if swallowed or if directly inhaled. Causes moderate eye irritation. Avoid direct inhalation, or contact with eyes or clothing. Wash hands thoroughly after opening the replacement scent cartridge if contact with contents occurred.

Directions for Use
It is a violation of Federal law to use this product in a manner inconsistent with its labeling.
This unit is for outdoor use only. It is weather resistant.
Note: For maximum protection, place the unit on a high flat surface near where people gather such as a patio or picnic table. If there is a breeze, be sure to place the unit up-wind from where people gather so the scent covers the area desired.
1. To activate, remove the Battery. Cover located at the bottom of the unit. Turn cover counterclockwise to align cover slot with tab and pull off cover (A).

Note: Make sure the ON/OFF Dial is in the OFF position (down) before installing the batteries. Always be sure to remove the Scent Cartridge before installing or replacing the batteries.
2. Insert 4 AA batteries (not included with all models) into Battery Compartment. Install batteries following markings for placement (B).

Note: Included batteries are not rechargeable.
Attention: Battery may explode or cause injury if disassembled, recharged or exposed to fire.
3. To replace the Battery Cover. Align cover slot with tab and push in. Turn clockwise until cover is secure.
4. Open the unit door. Hold the door on both sides. Using the Finger Notch for more control, pull open from right to left.
5. Carefully peel off Scent Cartridge foil cover. Wash hands thoroughly after opening the Scent Cartridge if contact with contents occurred.
6. Slide the Scent Cartridge into the side slots of the compartment below the Fan (C).

Important: To put the Scent Cartridge in place, the unit must be in the upright position.
7. Close the door from left to right pushing firmly.
8. To turn on unit, rotate the ON/OFF Dial counterclockwise (D). The ON/OFF Dial pops up to the ON position, exposing additional vents, Indicator Lights glow, the Fan turns on and, in certain models, the Speaker emits ultrasonic sounds. To turn off the unit, press the ON/OFF Dial and rotate clockwise to the OFF position.

Be sure to turn off unit when not in use.
You are now ready to enjoy your outdoor activities. Use a unit for every 100 square feet ($9m^2$) of patio or deck. Replace batteries as needed.
Replace Scent Cartridge after 30 days of use (running at 4 hours of use/day) or when scent diminishes.

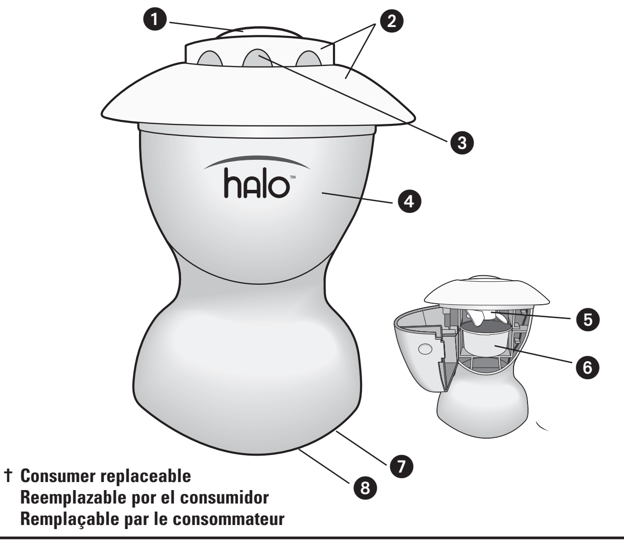
Environmental Hazards
Do not apply directly to water. Do not contaminate water when disposing of Scent Cartridge or dispenser.

Storage and Disposal
Cartridge Storage: Store in original container in a cool, dry area.
Cartridge Disposal: Securely wrap original container in several layers of newspaper and discard in the trash.
Notice: Buyer assumes all responsibility for safety and use not in accordance with directions.

Care and Storage
- Do not immerse unit in water or in any other liquid.
- Do not leave the unit exposed in the rain.
- If the Scent Cartridge is in place, the unit must be in the upright position.
- Place unit away from rodent pets such as rats, mice, hamsters and Guinea pigs.
- If the lights appear dim, replace the batteries.

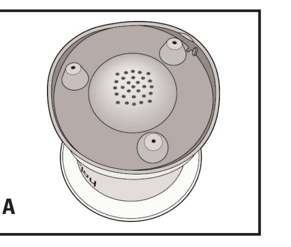
Note: Before replacing the batteries, remove the Scent Cartridge.
- Before storing the unit, remove the batteries.
- If storing the unit inside an enclosed area for extended periods of time, remove Scent Cartridge, securely wrap original container in several layers of newspaper and discard in the trash.

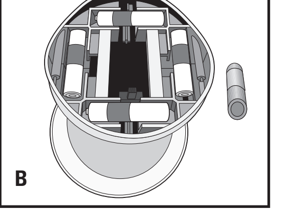
Product may vary slightly from what is illustrated.
Este producto puede variar ligeramente del que aparece ilustrado.
Le produit peut différer légèrement de celui illustré.

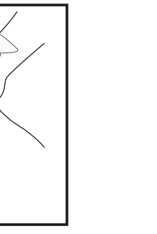


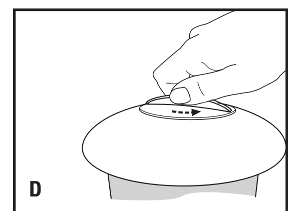
† Consumer replaceable
Reemplazable por el consumidor
Remplaçable par le consommateur

1. **On/Off Dial**
   Selector de encender-apagar
   Cadran de l'interrupteur
2. **"Power On" Indicator Lights**
   Luces indicadoras de funcionamiento
   Témoins de fonctionnement
3. **Vents / Orificios de escape / Évents**
4. **Hinged Door with Finger Notch**
   Puerta de bisagra con guía de abrir
   Porte à charnière avec encoche pour les doigts
5. **Fan / Ventilador / Ventilateur**
6. † **Mosquito Halo™ Scent Cartridge (Accessory pack is Part# MR2A)**
   (Individual Scent Cartridge Part No. 178835-00)
   Cartucho aromático de Mosquito Halo™ (Paquete Accesorio, Part No. MR2A)
   Cartouche parfumée Mosquito Halo[mc] (Ensemble d'accessoires, Pièce# MR2A)
7. **Battery Compartment (inside the unit, toward the bottom)**
   Compartimiento de las baterías (adentro de la unidad hacia el inferior)
   Compartiment des piles (dans l'appareil, vers le bas)
8. **Battery Cover (under unit)**
   Cubierta de baterías (debajo de la unidad)
   Couvercle des piles sous l'appareil)









Felicitaciones …
por la compra del Sistema Mosquito Halo™ para restringir y bloquear la acción de los mosquitos! Al adquirir este producto, usted podrá disfrutar con mayor frecuencia sus actividades favoritas al aire libre. El sistema emplea el poder del aroma y del sonido ultrasónico (ciertos modelos) para impedir que los mosquitos se acerquen y piquen.
Utilícelo dondequiera que haya personas reunidas.
- Coloque la unidad en el centro de la mesa del patio o de la terraza.
- Llévelo al picnic o aprovéchelo cerca de la piscina.
- Empaque uno para su próxima excursión al campo.

Mientras más utilice el sistema Mosquito Halo™ para restringir y bloquear la acción de los mosquitos, usted descubrirá lo fácil que es disfrutar actividades al aire libre cuando se tiene cobertura instantánea.

Sistema Mosquito Halo™ para restringir y bloquear la acción de los mosquitos.
Esta unidad emite un aroma inhibidor que ataca el olfato agudo de los mosquitos obstruyéndoles los receptores sensoriales. Una vez deteriorada la habilidad de seguir los olores, los mosquitos tienen mayor dificultad para localizar a las personas o a los animales, particularmente si éstos se encuentran en la cercanía de la unidad.

Con respecto a los mosquitos
La clave de la potencia del sistema Mosquito Halo™ para restringir y bloquear la acción de los mosquitos consiste en la manera en que éste deteriora la vista y el sentido de olfato de dichos insectos. Los mosquitos y las moscas que pican tienen un olfato muy agudo. Estos insectos son capaces de detectar el olor de las personas desde 91 metros (100 yardas) de distancia, sin embargo tienen un sentido y alcance de la vista muy malo. El alcance de la vista de los mosquitos es apenas de 9 metros (10 yardas). Es por ello que el sistema Mosquito Halo™ para restringir y bloquear la acción de los mosquitos surte efecto. Dondequiera que el viento sopla el olor de las personas, se lleva también el aroma del inhibidor patentado que emite la unidad, impidiendo que los mosquitos encuentren su presa. Si los mosquitos no pueden oler, ¡tampoco se pueden acercar para picar!

Colocación apropiada del sistema Mosquito Halo™ para restringir y bloquear la acción de los mosquitos
La unidad se debe colocar dondequiera que se reúnen las personas. Se recomienda el uso de una unidad por cada 9 metros cuadrados (100 pies cuadrados). Se debe aumentar el número de unidades según la cantidad de personas reunidas. Para lograr resultados satisfactorios se debe tomar en cuenta el área que se desea cubrir y la severidad de la plaga de mosquitos. Uno debe ensayar para determinar la cantidad de unidades necesarias según la región en que uno habita.

Cartucho aromático
Un cartucho aromático rinde aproximadamente 30 días de uso continuo (a razón de 4 horas de uso diario). Reemplace el cartucho al cabo de 30 días de uso continuo o a medida que se le disipe el aroma. Para hacer un pedido de los cartuchos de repuesto, por favor llame gratis al 1-888-838-9833 o visite el sitio web www.mosquitohalo.com

Sistema Mosquito Halo™ para restringir y bloquear la acción de los mosquitos.
- Impide que los mosquitos se acerquen a las personas
- Provee 9 metros cuadrados (100 pies cuadrados) de cobertura
- Funcionamiento no tóxico
- Sistema limpio, sencillo y libre de humo
- El cartucho aromático surte efecto cuando se utiliza según las instrucciones de la etiqueta
- Ideal para los patios, terrazas, las áreas verdes, jardines, piscinas, barbacoas y para las excursiones campestres
- Útil donde sea; alimentado por baterías
- Funciona con 4 baterías AA (no se incluyen con todos los modelos)

Cartucho aromático para uso con el sistema Mosquito Halo™ para restringir y bloquear la acción de los mosquitos de BLACK&DECKER
Ingrediente activo:
Linalol 95.54%
Otros ingredientes: 4.46%
Total 100.00%
Contenido neto: 1 cartucho aromático (15 g por cartucho)

Mantener fuera del alcance de los niños.

ADVERTENCIA

Primeros auxilios	
Si fuese ingerido:	Administrar agua e inmediatamente llamar a un médico o al centro de control de sustancias tóxicas. No provocar vómito
Si fuese inhalado:	Alejar el envase de la persona. Buscar asistencia médica.
Si penetrase la vista:	Enjuagar los ojos con suficiente agua. Acudir al médico si persiste la irritación.
Si entrase en contacto con la piel:	Lavar con suficiente agua y jabón. Acudir al médico si persiste la irritación.

MEDIDAS PREVENTIVAS
Riesgo hacia las personas y los animales domésticos
ADVERTENCIA: El contenido del cartucho de repuesto es dañino si uno lo ingiere o lo inhala directamente. Produce irritación moderada de la vista. Evite la inhalación directa o el contacto con la vista o con la ropa. Uno se debe lavar las manos bien después de abrir el cartucho de repuesto, especialmente si ha tocado el contenido.

Modo de empleo

Es una violación de la ley federal el emplear este producto de manera inconsistente con las etiquetas.

Esta unidad está diseñada para su uso al aire libre únicamente. Es resistente a las temperaturas extremas.

Nota: Para obtener la protección máxima, coloque la unidad en una superficie alta y plana, cercana al lugar donde se reunirán las personas, como por ejemplo un patio o una mesa de picnic. Si hay brisa, asegúrese de colocar la unidad de modo que la brisa lleve el aroma al área donde se reúnen las personas.

1. Para controlar los mosquitos, retire la cubierta de las baterías, que se encuentra en la parte inferior del aparato. Gire la cubierta hacia la izquierda hasta alinear la ranura con la guía y tire de la cubierta (A).

Nota: Asegúrese de que el selector de encender-apagar esté en posición OFF (hacia abajo) antes de instalar las baterías. Asegúrese siempre de retirar el cartucho aromático antes de instalar o reemplazar las baterías.

2. Introduzca 4 baterías AA (no se incluyen con todos los modelos) en el compartimiento de las baterías. Instale las baterías según las marcas de colocación (B).

Nota: Las baterías incluidas no son recargables.

Atención: Las baterías pueden explotar o causar lesiones si se desarman, recargan o exponen al fuego.

3. Vuelva a colocar la cubierta de las baterías. Alinee la ranura de la cubierta con la guía y empuje hacia adentro. Gire la cubierta hacia la derecha hasta que encaje.
4. Abra la puerta del aparato y sujétela por ambos costados. Para mayor control, utilice la guía de abrir y abra la puerta de derecha a izquierda.
5. Retire con cuidado la cubierta de aluminio del cartucho aromático. Lávese las manos bien después de abrir el cartucho aromático, especialmente si ha tocado el contenido.
6. Deslice el cartucho aromático en los carriles laterales del compartimiento debajo del ventilador (C).

Importante: Para instalar el cartucho aromático, la unidad debe permanecer en posición vertical.

7. Cierre la puerta de izquierda a derecha presionando firmemente.
8. Para hacer funcionar el aparato, gire el selector de encender-apagar hacia la izquierda (D). El selector salta y permanece en la posición de encendido (ON), exponiendo orificios de escape adicionales, se encienden las luces indicadoras al igual que el ventilador y, en ciertos modelos, el altoparlante emite sonidos ultrasónicos. Para apagar el aparato, presione el selector de encender-apagar y gírelo a hacia la derecha a la posición OFF.

Asegúrese de apagar el aparato cuando no lo use.

Ya está listo para disfrutar de las actividades al aire libre. Se recomienda utilizar un cartucho aromático por cada 100 pies cuadrados de patio o de terraza. Reemplace las baterías conforme sea necesario.

El cartucho aromático se debe reemplazar al cabo de 30 días de uso (a razón de 4 horas de uso diario) o cuando el aroma se disipe.

Riesgos ambientales

Este producto no se debe introducir al agua. No contamine el agua cuando dispense el cartucho aromático o el aparato.

Almacenaje y disposición

Almacenaje del cartucho: Almacenar en el envase original en un lugar seco y fresco.

Disposición del cartucho: Envolver el envase original en varias hojas de papel periódico y desechar en la basura.

Advertencia: El cliente asume toda responsabilidad por la seguridad y el uso del producto cuando no fuese en conformidad con las direcciones.

Cuidado y Almacenaje

- No sumerja el aparato en agua o en ningún otro líquido.
- No deje el aparato en la lluvia.
- Una vez instalado el cartucho aromático, la unidad debe permanecer en posición vertical.
- Mantenga el aparato alejado de las mascotas roedoras. Como las ratas, ratones, hámsters y conejillos de indias.
- Si las luces están opacas, reemplace las baterías.

Nota: Antes de reemplazar las baterías, retire el cartucho aromático.

- Retire las baterías antes de almacenar la unidad.
- Si la unidad debe permanecer almacenada adentro por un período de tiempo prolongado, envuelva el recipiente original con cuidado en varias hojas de papel periódico y deséchelo en la basura.

Félicitations…

à l'achat du système inhibiteur Mosquito Halo^{mc} bloquant les moustiques !

La décision d'acheter ce produit change à jamais sa façon d'apprécier la vie à l'extérieur. Le système se sert de la puissance de l'odeur et des signaux ultrasoniques (certains modèles) pour éloigner les moustiques en rendant les gens virtuellement invisibles.

S'en servir partout où les gens se rassemblent.

- Le placer au centre de la table de la terrasse, du patio ou de la galerie.
- L'apporter aux pique-niques ou l'utiliser près de la piscine.
- Emballer un appareil pour le prochain voyage en camping.

Le plus on utilise le système inhibiteur Mosquito Halo^{mc} bloquant les moustiques, le plus on découvre comment il est simple d'apprécier instantanément la vie au grand air sur une grande surface.

À propos du système inhibiteur Mosquito Halo^{mc} bloquant les moustiques

L'appareil dégage un parfum inhibiteur qui s'attaque à l'odorat développé des moustiques en bloquant leurs récepteurs sensoriels. En raison de leur capacité affaiblie de déceler des odeurs, les moustiques ont de la difficulté à trouver les gens ou les animaux; surtout ceux qui se trouvent à proximité de l'appareil.

À propos des moustiques

La clé du succès du système inhibiteur Mosquito Halo^{mc} bloquant les moustiques réside dans sa manière de retourner contre eux l'odorat développé et la mauvaise vue des moustiques. Les moustiques et autres insectes piqueurs sont dotés d'un odorat particulièrement développé.

Ils peuvent déceler un parfum à une distance de 91 mètres (100 verges). Toutefois, ils ont une très mauvaise vue. La portée visuelle des moustiques est d'environ 9 mètres (10 verges). Lorsque les moustiques sentent un humain, ils se dirigent immédiatement vers celui-ci, même s'ils ne peuvent le voir. C'est là qu'intervient le système inhibiteur Mosquito Halo^{mc} bloquant les moustiques. L'inhibiteur breveté de l'appareil empêche les moustiques de sentir. S'ils ne peuvent sentir, ils ne s'approchent pas suffisamment pour voir. S'ils ne voient pas, ils ne peuvent piquer!

Emplacement du système inhibiteur Mosquito Halo^{mc} bloquant les moustiques

Il faut toujours placer l'appareil là où les gens se rassemblent. Il est recommandé d'utiliser un appareil par zone de 9 m^2 (100 pi^2). Utiliser plus d'un appareil pour une surface plus grande. La satisfaction des résultats dépend de l'endroit à protéger et de l'importance de la population locale de moustiques. Il convient de faire des essais pour trouver le nombre d'appareils nécessaire à chaque endroit.

Cartouche parfumée

La cartouche parfumée dure environ 30 jours d'utilisation (environ 4 heures de fonctionnement par jour). Il faut la remplacer au bout de 30 jours d'utilisation continue ou lorsque le parfum a grandement diminué. Pour se procurer des cartouches de rechange, visiter le détaillant de la région, composer sans frais le 1 888 838-9833 ou visiter le site www.mosquitohalo.com

Le système inhibiteur Mosquito Halo^{mc} bloquant les moustiques

- bloque l'odeur corporelle de sorte que les moustiques ne peuvent trouver les gens;
- couvre une surface de 9 m^2 (100 pi^2);
- utilise un mode d'action non toxique;
- consiste en un système propre, simple et sans fumée;
- se sert d'une cartouche parfumée efficace lorsqu'utilisée selon les directives de son étiquette;
- convient parfaitement pour les terrasses et les patios, les cours, les jardins, les piscines, les repas à l'extérieur et le camping;
- s'utilise partout car il est alimentépar piles.
- utilise quatre piles AA (non comprises avec tous les modèles).

Cartouche parfumée s'utilisant avec le système inhibiteur Mosquito Halo^{mc} bloquant les moustiques de BLACK&DECKER

Ingrédient actif :

Linalol	95,54 %
Autres ingrédients :	4,46 %
Total	100,00 %

Contenu net : 1 cartouche parfumée (15 g/cartouche)

Conserver hors de portée des enfants.

MISE EN GARDE

Premiers soins	
En cas d'ingestion :	donner de l'eau et consulter immédiatement un médecin ou un centre de contrôle des poisons. Ne pas faire vomir.
En cas d'inhalation directe :	éloigner la personne du distributeur. Consulter un médecin.
En cas de contact avec les yeux :	rincer les yeux à grande eau. Consulter un médecin si l'irritation persiste.
En cas de contact avec lapeau :	laver avec de l'eau et du savon. Consulter un médecin si l'irritation persiste.

MISES EN GARDE

Risques de danger aux humains et aux animaux domestiques

MISE EN GARDE : Le contenu des cartouches parfumées de rechange est nocif en cas d'ingestion ou d'inhalation. Il cause une légère irritation des yeux. Éviter l'inhalation ou le contact du contenu avec les yeux ou les vêtements. Bien se laver les mains après avoir ouvert la cartouche de rechange en cas de contact avec le contenu.

Mode d'emploi

L'utilisation non conforme aux directives de l'étiquette du produit consiste en la violation d'une loi fédérale.

L'appareil est conçu pour une utilisation à l'extérieur seulement. Il est résistant aux intempéries.

Note : Afin de maximiser la protection, déposer l'appareil sur une surface plane et en hauteur, là où les gens se rassemblent, comme un patio ou une table de pique-nique. S'il y a de la brise, placer l'appareil de sorte que le parfum dégagé se propage sur la surface à protéger.

1. Pour se protéger contre les moustiques, retirer le couvercle des piles qui se trouve sous l'appareil. Faire tourner le couvercle dans le sens antihoraire afin d'aligner la fente du couvercle sur la patte de retenue et enlever le couvercle (A).

Note : S'assurer que l'interrupteur se trouve à la position hors tension (OFF) (vers le bas) avant d'installer les piles. Toujours s'assurer de retirer la cartouche parfumée avant d'installer ou de remplacer les piles.

2. Insérer quatre piles AA (non comprises avec la plupart des modèles) dans le compartiment des piles. Installer les piles en se conformant aux mentions (B).

Note : Les piles comprises ne sont pas rechargeables.

Attention : Les piles peuvent exploser ou causer des blessures si elles sont démontées, rechargées ou exposer aux flammes.

3. Remettre le couvercle des piles en place. Aligner la fente du couvercle sur la patte de retenue et enfoncer le couvercle en place. Le faire tourner dans le sens horaire pour le fixer en place.
4. Ouvrir la porte de l'appareil. La retenir de chaque côté. Se servir de l'encoche pour les doigts et tirer de la droite vers la gauche.
5. Enlever soigneusement le papier d'aluminium de la cartouche parfumée. Bien se laver les mains après avoir ouvert la cartouche parfumée en cas de contact avec son contenu.
6. Faire glisser la cartouche parfumée dans les fentes latérales du compartiment sous le ventilateur (C).

Important : Pour mettre la cartouche parfumée en place, l'appareil doit se trouver à la verticale.

7. Refermer la porte de la gauche vers la droite en la poussant fermement.
8. Pour actionner l'appareil, faire tourner le cadran de l'interrupteur dans le sens antihoraire (D). L'interrupteur ressort en position sous tension (ON), exposant de la sorte d'autres évents. Puis, les témoins s'allument, le ventilateur se met en marche et, pour certains modèles, le haut-parleur émet des signaux ultrasoniques. Pour arrêter l'appareil, enfoncer le cadran de l'interrupteur et le faire tourner dans le sens horaire jusqu'à la position hors tension (OFF).

S'assurer de mettre l'appareil hors tension lorsqu'il ne sert pas.

On peut maintenant apprécier les activités au grand air. Utiliser une cartouche parfumée pour chaque surface de 9 m^2 (100 pi^2) de patio ou de terrasse. Remplacer les piles au besoin.

Remplacer la cartouche parfumée au bout de 30 jours d'utilisation (environ 4 heures de fonctionnement par jour) ou lorsque le parfum a diminué.

Risques pour l'environnement

Ne pas appliquer directement sur de l'eau. Ne pas contaminer de l'eau en éliminant la cartouche parfumée ou le distributeur.

Rangement et mise au rebut

Rangement de la cartouche : Ranger dans son contenant original dans un endroit frais et sec.

Mise au rebut de la cartouche : Bien envelopper le contenant original dans plusieurs couches de papier journal et mettre au rebut.

Avis : L'acheteur assume l'entière responsabilité de la sécurité et de l'utilisation qui ne sont pas conformes aux directives

Entretien et rangement

- Ne pas immerger l'appareil.
- Ne pas laisser l'appareil exposé à la pluie.
- Lorsque la cartouche parfumée est en place, l'appareil doit se trouver à la verticale.
- Éloigner l'appareil des rongeurs comme des rats, des souris, des hamsters et des cochons d'Inde.
- Lorsque la lueur des témoins s'affaiblit, remplacer les piles.

Note : Retirer la cartouche parfumée avant de remplacer les piles.

- Retirer les piles avant de ranger l'appareil.
- Lorsqu'on range l'appareil pour une longue période, retirer la cartouche parfumée, bien envelopper son contenant original dans plusieurs couches de papier journal et la mettre au rebut.

NEED HELP?

For service, repair or any questions regarding your appliance, call the appropriate "800" number on the cover of this book. **Do not** return the product to the place of purchase. **Do not** mail the product back to the manufacturer nor bring it to a service center. You may also want to consult the website listed on the cover of this manual.

One-Year Limited Warranty

What does it cover?
- Any defect in material or workmanship

For how long?
- One year after the date of original purchase.

What will we do to help you?
- Provide you with a reasonably similar replacement product that is either new or factory refurbished

How do you get service?
- Save your receipt as proof of the date of sale
- Check our on-line service site at www.prodprotect.com/applica, or call our toll-free number, 1-800-231-9786, for general warranty service
- If you need parts or accessories, please call 1-888-838-9833

What does your warranty not cover?
- Damage from commercial use
- Damage from misuse, abuse or neglect
- Products that have been modified in any way
- Products used or serviced outside the country of purchase
- Glass parts and other accessory items that are packed with the unit
- Shipping and handling costs associated with the replacement of the unit
- Consequential or incidental damages (please note, however, that some states do not allow the exclusion or limitation of consequential or incidental damages, so this limitation may not apply to you)

How does state law relate to this warranty?
- This warranty gives you specific legal rights, and you may also have other rights that vary from state to state or province to province.

¿NECESITA AYUDA?

Para el servicio, reparaciones o cualquier pregunta relacionada a este aparato, por favor llame gratis al número "800" que aparece en la cubierta de este manual. **No** devuelva el producto al establecimiento de compra. **No** envíe el producto por correo al fabricante ni lo lleve a un centro de servicio. Se puede consultar también el sitio web anotado en la cubierta de este manual.

Dos años de garantía limitada

¿Qué cubre la garantía?
- La garantía cubre cualquier defecto de materiales o de mano de obra.

¿Por cuánto tiempo es válida la garantía?
- Por dos años a partir de la fecha original de compra.

¿Qué clase de asistencia recibe el consumidor?
- El consumidor recibe un producto de reemplazo nuevo o restaurado de fábrica, parecido al original.

¿Cómo se obtiene el servicio necesario?
- Conserve el recibo original como comprobante de la fecha de compra.
- Se puede visitar el sitio web de asistencia al consumidor www.prodprotect.com/applica, o se puede llamar gratis al número 1-800-231-9786, para obtener información relacionada al servicio de garantía.
- Si necesita piezas o accesorios, por favor llame gratis al 1-888-838-9833.

¿Qué aspectos no cubre esta garantía?
- Los daños al producto ocasionados por el uso comercial
- Los daños ocasionados por el mal uso, abuso o negligencia
- Los productos que han sido alterados de cualquier manera
- Los productos utilizados o reparados fuera del país original de compra
- Las piezas de vidrio y demás accesorios empacados con el aparato
- Los gastos de tramitación y embarque relacionados con el reemplazo del producto
- Los daños y perjuicios indirectos o incidentales (sin embargo, por favor observe que algunos estados no permiten la exclusión ni la limitación de los daños y perjuicios indirectos ni incidentales, de manera que esta restricción podría no aplicar a usted).

¿Qué relación tiene la ley estatal con esta garantía?
- Esta garantía le otorga derechos legales específicos y el consumidor podría tener otros derechos que varían de una región a otra.

BESOIN D'AIDE?

Pour communiquer avec les services d'entretien ou de réparation, ou pour adresser toute question relative au produit, composer le numéro sans frais approprié indiqué sur la page couverture. **Ne pas** retourner le produit où il a été acheté. **Ne pas** poster le produit au fabricant ni le porter dans un centre de service. On peut également consulter le site web indiqué sur la page couverture.

Garantie limitée de un an

Quelle est la couverture?
- Tout défaut de main-d'oeuvre ou de matériau.

Quelle est la durée?
- Un an après l'achat original.

Quelle aide offrons nous?
- Remplacement par un produit raisonnablement semblable nouveau ou réusiné.

Comment se prévaut-on du service?
- Conserver son reçu de caisse comme preuve de la date d'achat.
- Visiter notre site web au www.prodprotect.com/applica, ou composer sans frais le 1 800 231-9786, pour obtenir des renseignements généraux relatifs à la garantie.
- On peut également communiquer avec le service des pièces et des accessoires au 1 888 838-9833.

Qu'est-ce que la garantie ne couvre pas?
- Des dommages dus à une utilisation commerciale.
- Des dommages causés par une mauvaise utilisation ou de la négligence.
- Des produits qui ont été modifiés.
- Des produits utilisés ou entretenus hors du pays où ils ont été achetés.
- Des pièces en verre et tout autre accessoire emballés avec le produit.
- Les frais de transport et de manutention reliés au remplacement du produit.
- Des dommages indirects (il faut toutefois prendre note que certains états ne permettent pas l'exclusion ni la limitation des dommages indirects).

Quelles lois régissent la garantie?
- Les modalités de la présente garantie donnent des droits légaux spécifiques. L'utilisateur peut également se prévaloir d'autres droits selon l'état ou la province qu'il habite.

Garantía (solamente a México)

DOS AÑOS COMPLETOS DE GARANTIA (Esta garantía no aplica para E.U.A. y Canadá)

Applica garantiza este producto contra cualquier defecto originado por fallas en los materiales o en la mano de obra por un período de dos años a partir de la fecha original de compra.

Esta garantía no es válida cuando:

a) el producto se hubiese utilizado en condiciones distintas a las normales,
b) el producto no hubiese sido operado de acuerdo con el instructivo de uso que le acompaña,
c) el producto hubiese sido alterado o reparado por personas no autorizadas.

Si el producto resulta con defectos dentro del período de garantía lo repararemos o reemplazaremos de ser necesario, sin cargo alguno.

Para que esta garantía sea válida debe presentar el producto con su recibo de compra y/o la tarjeta de registro correspondiente. Esta garantía le otorga derechos específicos, y usted podría tener otros que pueden variar en su país. Si tiene alguna pregunta, comuníquese con una sucursal o centro de servicio más cercano autorizado por Black & Decker.

Nota: Usted podrá encontrar partes, componentes, consumibles y accesorios en los centros de servicio autorizados. Esta garantía incluye los gastos de transportación que se deriven de su cumplimiento dentro de su red de servicio. Si el cordón de alimentación es dañado, este debe ser remplazado por el fabricante o su agente de servicio o por personal calificado para evitar el riesgo. Conserve esta sección para validar su garantía.

Por favor llame al número correspondiente que aparece en la lista a continuación para solicitar que se haga efectiva la garantía y donde Ud. puede solicitar servicio, reparaciones o partes en el país donde el producto fué comprado.

Argentina
Servicio Técnico Central
HP Américas, Inc.
Atención al Cliente
Ciudad de la Paz 2846 6° Ofic. "A"
Buenos Aires, Argentina
Tel.: (54-11) 4786-1818

Chile
Servicio Máquinas y Herramientas Ltda.
Av. Apoquindo No. 4867 - Las Condes
Santiago, Chile
Tel.: (562) 263-2490

Colombia
PLINARES
Avenida Ciudad de Quito #88-09
Bogotá, Colombia
Tel.: (57-1) 610-1604/533-4680

Costa Rica
Aplicaciones Electromecanicas, S.A.
Calle 26 Bis y Ave. 3
San Jose, Costa Rica
Tel.: (506) 257-5716 / 223-0136

Ecuador
Castelcorp
Km 2-1/2 Avenida Juan T. Marengo junto Dicentro
Guayaquil, Ecuador
Tel.: (5934) 224-7878/224-1767

El Salvador
Sedeblack Calle A San Antonio Abad
y Av. Lisboa, Edif. Lisboa Local #21
San Salvador, El Salvador
Tel.: (503) 274-1179 / 274-0279

Guatemala
MacPartes, S.A.
34 Calle 4-14 Zona 9
Frente a Tecun
Guatemala City, Guatemala
Tel.: (502) 331-5020 / 360-0521

Honduras
Lady Lee
Centro Comercial Mega Plaza
Carretera a la Lima
San Pedro Sula, Honduras
Tel.: (504) 553-1612

México
Proveedora del Hogar
Art. 123 y José Ma. Marroquí # 28-D
Col. Centro. Mexico D.F.
C.P. 06050
Tel.: 5512-7112 / 5518-6576 / 01 (800) 714-2503

Nicaragua
H & L Electronic
Zumen 3, C. Arriba y 15 Varas al Sur
Managua, Nicaragua
Tel.: (505) 260-3262

Panamá
Authorized Service Center
Electrodomésticos, S.A.
Boulevard El Dorado, al lado del Parque de las Mercedes
Panamá, Panamá
Tel.: (507) 236-5404

Perú
B D Services, S.A.
Calle Delta No. 157 Parque Industrial
Callao, Perú
Tel.: (511) 464-6933

Puerto Rico
Buckeye Service
Jesús P. Piñero #1013
Puerto Nuevo, SJ PR 00920
Tel.: (787) 782-6175

Republica Dominicana
Plaza Lama, S.A.
Av, Duarte #94
Santo Domingo, República Dominica
Tel.: (809) 687-9171

Trinidad Tobago
A.S. Bryden & Sons (Trinidad) Limited
33 Independence Square,
Port Spain
Trinidad, W.I.
Tel.: (868) 623-4696

Venezuela
Tecno Servicio TS2002
Av. Casanova
Centro Comercial del Este Local 27
Caracas, Venezuela
Tel.: (58-212) 324-0969

El consumidor podrá solicitar que se haga efectiva la garantía en cualquiera de nuestras Sucursales o Centros de Servicio Autorizado en todo el país. En este instructivo encontrará un listado de centros de servicio autorizado por Applica de México S. de R.L. de C.V. en los cuales también podrá encontrar partes, componentes, consumibles y accesorios para este producto.

SELLO O FIRMA DEL DISTRIBUIDOR

Fecha de compra ____________

Modelo ____________

R22002/10-21-86E/S/F

Pub. No.178735-RV02
Product made in People's Republic of China
Printed in People's Republic of China

IMPORTADOR — Applica de México S. de R.L. de C.V.
Blvr. Manuel Avila Camacho 2900-902
Fracc. Los Pirules
Tlalnepantla, Edo. de Mex.
México C.P. 54040
Teléfono: (55) 5279-1000

Producto fabricado en la República Popular China
Impreso en la República Popular China
Produit fabriqué en République populaire de Chine
Imprimé en République populaire de Chine

E.P.A. Reg. Number 70909-2-74538
E.P.A. Est. Number 74538-AR-001